

## Статья 11

Общие обязательства в отношении ограничений и исключений

При принятии мер, необходимых для обеспечения применения настоящего Договора, Договаривающаяся сторона может осуществлять права и выполняет обязательства, которые эта Договаривающаяся сторона имеет в соответствии с Бернской конвенцией, Соглашением по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности и ДАП, включая соглашения об их толковании, так, чтобы:

- (а) в соответствии со статьей 9(2) Бернской конвенции Договаривающаяся сторона могла разрешать воспроизведение произведений в определенных особых случаях при условии, что такое воспроизведение не наносит ущерба нормальному использованию произведения и не ущемляет необоснованным образом законные интересы автора;
- (b) в соответствии со статьей 13 Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности Договаривающаяся сторона сводила действие ограничений или исключений в отношении исключительных прав к определенным особым случаям, которые не наносят ущерба нормальному использованию произведения и не ущемляют необоснованным образом законные интересы правообладателя;
- (с) в соответствии со статьей 10(1) Договора ВОИС по авторскому праву Договаривающаяся сторона могла предусмотреть ограничения или исключения из прав, предоставляемых авторам по ДАП, в определенных особых случаях, которые не наносят ущерба нормальному использованию произведения и не ущемляют необоснованным образом законные интересы автора;
- (d) в соответствии со статьей 10(2) Договора ВОИС по авторскому праву Договаривающаяся сторона устанавливала при применении Бернской конвенции какие-либо ограничения или исключения из прав в определенных особых случаях, которые не наносят ущерба нормальному использованию произведения и не ущемляют необоснованным образом законные интересы автора.